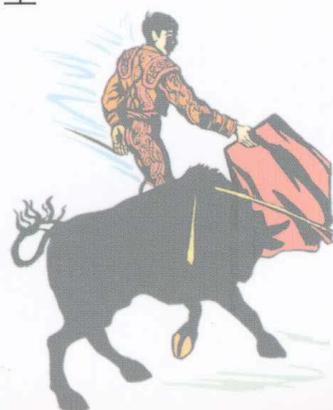


◎ 本书适用于西班牙语初学者、培训班学员及二外学生

# 基础 下



# 西班牙语

## ESPAÑOL BÁSICO

何仕凡 编著

 附送 MP3 光盘



世界图书出版公司

# 基础 下

# 西班牙语

## ESPAÑOL BÁSICO



何仕凡 编著

附送 MP3 光盘



世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

### 图书在版编目(CIP)数据

基础西班牙语(下)/何仕凡编著. —广州: 广东世界图书出版公司, 2003.8

ISBN 978-7-5062-5774-9

I. 基… II. 何 III. 西班牙语 IV. H34

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第051435号

## 基础西班牙语(下)

---

责任编辑: 卢家彬

出版发行: 广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲25号 邮编: 510300)

电 话: 020-84451969 84459539

<http://www.gdst.com.cn> E-mail: [pub@gdst.com.cn](mailto:pub@gdst.com.cn)

经 销: 各地新华书店

印 刷: 湛江南华印务公司

版 次: 2008年4月第2版 2008年4月第1次印刷

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

字 数: 250千

印 张: 14.25

ISBN 978-7-5062-5774-9/H·0384

ISBN 978-7-88742-850-9(MP3)

定 价: 65.00元(含书两册, MP3一张)

---

版权所有 侵权必究

咨询、投稿: 020-84451258 [gdstljb@126.com](mailto:gdstljb@126.com)

# 前 言

《基础西班牙语》自 2003 年出版以来，深受读者欢迎。考虑到自学者日益增多，有必要附加部分练习参考答案。借此机会，编者顺便对全书的练习部分作了个别修改和增补，尤其是下册的练习增加了一些有趣味性的阅读，最后形成此书的修订本。

《基础西班牙语》修订本分为上、下两册，课文及词汇均配有录音，随身附送 MP3 光盘一张，读者可以从指定的网址下载。全书共 38 课，内容包括西班牙语语音、基础语法和常用词汇约 2000 个（含补充词汇）。本教材主要供二外西班牙语学生、进修生及自学者使用，总学时约 216 课时。通过学习，要求学员在西班牙语语言深度上基本达到本科二年级学生的水平，即对西班牙语有一个较完整的了解，语法知识较扎实，能较熟练地使用常用词汇约 1500 个，能与外国人进行一般的交谈。

《基础西班牙语》下册共 18 课，词汇约 1000 个。课文的编写以语法为主线，以常用词汇为主要内容，分步介绍西班牙语的各类词、句式和各种时态，尤其是虚拟式的用法及各类从句的使用情况。每课由课文、词汇表、语法、常用词汇例句、练习等部分组成。书的末尾附部分练习参考答案及词汇总表，以方便自学或查阅。

本书在编写上充分考虑到二外西班牙语学生、进修生及自学者的需要，删繁就简，由浅入深，内容精炼，力求在短时间内让学员一步一个脚印，快速掌握所学知识。因此，这套教材也适合旅居西班牙语国家的华侨以及希望在短期内较系统地自学西班牙语的华人使用。

本书由原广东外语外贸大学西班牙籍语言学硕士加布里拉·戈梅斯—平波略（Cabriela Gómez - Pimpollo）女士和马联昌教授录音。在此顺表谢意。

由于编者水平有限，错误或错漏在所难免。不足之处，请各位同行及读者指正。

编者

2008 年 3 月，于广东外语外贸大学

## 缩写词表

<i>adj.</i>	adjetivo	形容词
<i>adv.</i>	adverbio	副词
<i>art.</i>	artículo	冠词
<i>conj.</i>	conjunción	连接词
<i>f.</i>	sustantivo femenino	阴性名词
<i>inf.</i>	infinitivo	原形动词
<i>interj.</i>	interjección	感叹词
<i>m.</i>	sustantivo masculino	阳性名词
<i>num.</i>	numeral	数词
<i>p. p.</i>	participio pasivo	过去分词
<i>prep.</i>	preposición	前置词
<i>pron.</i>	pronombre	代词
<i>s.</i>	sustantivo	名词
<i>vi.</i>	verbo intransitivo	不及物动词
<i>vr.</i>	verbo reflexivo	自复动词
<i>vt.</i>	verbo transitivo	及物动词

# 目 录

第 1 课	Fin de semana .....	1
	重点词汇: gritar、preparar、encender、apagar、tomar、coger、dejar、 escuchar、oír、cruzar、sacar	
	语法: 1. 陈述式简单过去时 2. 限定性与说明性定语从句	
第 2 课	Marianela ( I ) .....	11
	重点词汇: acercarse、ser necesario、notar、contestar、continuar、explicar、 interesar、sentir、al + inf.、correr、jugar、prometer、mientras	
	语法: 1. 陈述式简单过去时 (不规则动词变位) 2. lo + <i>adj.</i> que ... 3. 前置词 por 的几个用法	
第 3 课	Marianela ( II ) .....	21
	重点词汇: prepararse、decidir、desaparecer、insistir、cuidar、extender、 mover、tomar、llevar	
	语法: 1. 陈述式现在完成时与简单过去时的区别 2. 形容词词尾加 <i>mente</i> 转为副词 3. 非重读人称代词的用法 (小结)	
第 4 课	Mis inolvidables días en España .....	33
	重点词汇: limitar、crecer、contar con、alojarse、ocupar、guardar、 dedicarse、preocuparse、casi、poseer、disfrutar、lanzar	
	语法: 1. 陈述式过去未完成时 2. 基数词 ( II )	
第 5 课	Viajar por España .....	44
	重点词汇: viajar、recorrer、oler、saber a、marcharse、dar、encantar、 parar、huir、impresionar、alcanzar、seguir	

- 语法: 1. 陈述式过去未完成时与简单过去时的区别  
2. 关系代词 *quien*

**第 6 课 Amanecer en el campo ..... 55**

重点词汇: *aprobar*, *iniciar*, *rumbo a*, *decidir*, *lleno*, *vacío*, *acostarse*,  
*último*, *hacer + inf.*, *doblar*, *pesar*

- 语法: 1. 陈述式过去完成时  
2. 序数词

**第 7 课 En Barcelona ..... 64**

重点词汇: *darse cuenta*, *pensar*, *conseguir*, *ponerse a + inf.*, *entender*,  
*evitar*, *fijar*, *prometer*, *permanecer*

- 语法: 1. 动词的非人称形式 (原形动词、副动词、过去分词及被动语态)

**第 8 课 El paño maravilloso ..... 74**

重点词汇: *mandar*, *molestar*, *enviar*, *averiguar*, *señalar*, *asustar*,  
*atreverse*, *reír*, *importar*, *reconocer*, *marchar*

- 语法: 1. 虚拟式现在时  
2. 虚拟式的用法 (1)

**第 9 课 Un accidente automovilístico ..... 84**

重点词汇: *abandonar*, *caer*, *recoger*, *temer*, *estar seguro*, *avisar*,  
*apoyar*, *preocupar*, *olvidar*, *imaginar*

- 语法: 1. 虚拟式的用法 (2)  
2. 虚拟式现在时不规则变位动词  
3. 否定命令句  
4. 愿望句  
5. 陈述式将来完成时

**第 10 课 La visita ..... 95**

重点词汇: *tener (algo) que ...*, *perdonar*, *permitir*, *presentar*, *deber*,  
*aceptar*, *acordarse*, *lamentar*, *agradecer*

- 语法: 1. 虚拟式现在完成时  
2. 虚拟式的用法 (3)

- 第 11 课** Primer día en la mina ..... 105  
 重点词汇: traer、cumplir、añadir、exigir、suceder、alejarse、bastar、sentirse、hacer caso、atar  
 语法: 1. 非重读人称代词 se 的用法 (小结)
- 第 12 课** Chiflón del Diablo ..... 114  
 重点词汇: vigilar、detener、sorprender、ocultar、ignorar、asomar  
 语法: 1. 虚拟式过去未完成时  
 2. 虚拟式的用法 (4)
- 第 13 课** El asno, el buey y el labrador ..... 124  
 重点词汇: tener + *p. p.*、pegar、envidiar、en vez de  
 语法: 1. 可能式简单时  
 2. 可能式简单时不规则动词变位
- 第 14 课** Lobo feroz ..... 132  
 重点词汇: regalar、advertir、entretener、echar a + *inf.*、despedirse、recordar、sonar、vacilar、notar、oír  
 语法: 1. 无人称句 (小结)  
 2. 双重补语  
 3. 虚拟式的用法 (5)  
 4. 指小词  
 5. 指大词
- 第 15 课** La mujer asesinada ..... 142  
 重点词汇: curar、dudar、tirar、devolver、arrepentirse、demasiado、merecer  
 语法: 1. 虚拟式过去完成时  
 2. 可能式复合时  
 3. 条件复合句
- 第 16 课** El guardagujas ..... 152  
 重点词汇: cargar、consultar、faltar、impedir、cometer、haber de + *inf.*、una vez + *p. p.*

- 语法: 1. 不定代词 (algo、alguien、nada、nadie、cualquiera)  
2. 不定形容词 (alguno、ninguno)

**第 17 课 Ciudad de las Cabras ( I ) ..... 162**

重点词汇: entregar、convertir、tratarse de、cubrir、a partir de、utilizar、  
agitar、mencionar

- 语法: 1. 分数  
2. 关系形容词 cuyo  
3. 中性代词 lo

**第 18 课 Ciudad de las Cabras ( II ) ..... 176**

重点词汇: luchar、usar、construir、gozar、divertirse、disponerse、reservar

- 语法: 1. 关系代词 cual  
2. 关系代词 (总复习)

**附 1. 部分练习参考答案 ..... 192**

**附 2. 总词汇表 ..... 209**

# Lección

# 1

# 第1课

## Fin de semana

### 课文 texto



Ayer fue domingo, fin de semana. Mi mujer se despertó a las ocho y media. Se levantó, se vistió y fue al cuarto de baño, donde se lavó, se peinó y se limpió los dientes. Cuando terminó de asearse, me despertó gritando: “¡Levántate, levántate, ya son las nueve! Tienes que ir conmigo a visitar a mis padres esta mañana.” Así que me levanté, me vestí, me dirigí al baño, donde me afeité, me limpié los dientes, me lavé la cara y me peiné. Cuando terminé de asearme, ella bajó por la escalera, entró en la cocina y empezó a preparar el desayuno. Yo apagué las luces, encendí la radio, escuché un rato las noticias, la apagué, salí al balcón, donde fumé un cigarrillo admirando el hermoso paisaje de la mañana. Luego entré en la sala, leí un rato el periódico y puse la televisión. Cuando oí los gritos de mi mujer, bajé a desayunar. Ella tomó unas galletas con mermelada y un vaso de leche, y yo tomé pan tostado con mantequilla y una taza de café sin azúcar ni leche. Después de desayunar, me puse el abrigo, abrí la puerta y salí al patio. Mi mujer lavó los platos, limpió la mesa, se secó las manos, se pintó los labios, cogió su bolso y cerró la puerta. Cogimos un taxi y éste nos dejó justamente a la puerta de la casa de mis suegros.

Por la noche mis suegros, mi mujer y yo fuimos al cine. Tuvimos que tomar el autobús, porque el cine está algo lejos. Bajamos del autobús y entramos en el cine. La película empezó a las ocho y media y terminó a las diez y cuarto. Nos gustó mucho la película. También nos gustaron los helados que comimos y la coca - cola que bebimos. Volvimos a casa a medianoche.



### Mi amigo

Ayer por la mañana mi amigo se durmió. Generalmente se despierta temprano, pero ayer no oyó el reloj y se despertó a las ocho y media. Miró el reloj, vio la hora y dijo: ¡Caramba! ¡Es tarde! ¡No voy a desayunar esta mañana!

Mi amigo se lavó, pero no se secó. Se vistió, pero no se puso la corbata. Tomó una

taza de café, pero no comió nada. Salió de casa, pero no cerró la puerta. Cruzó el jardín corriendo, abrió el garaje, sacó el coche y por fin llegó a las nueve en punto a la oficina.

## Vocabulario 词汇表

ayer	adv.	昨天	galleta	f.	饼干, 饼
peinarse	vr.	梳头	mermelada	f.	果酱
asearse	vr.	梳洗打扮	tostado	adj.	烘烤过的
gritar	vi.	叫, 叫喊	mantequilla	f.	奶油
grito	m.	叫喊声	azúcar	m., f.	糖
así que		因此, 所以	abrigo	m.	大衣
dirigir	vt., vr.	领导; 向……走去	secar	vt.	弄干, 擦干
afeitarse	vr.	刮胡子	pintar	vt.	涂
preparar	vt.	准备	labio	m.	嘴唇
desayuno	m.	早餐	coger	vt.	拿, 捡; 乘坐
apagar	vt.	关(电器)	bolso	m.	袋, 包
luz	f.	光线, 灯光, 灯	dejar	vt.	放下; 让, 允许
encender	vt.	点燃; 开(电器)	justamente	adv.	正好
radio	f.	广播; 收音机	suegro	m.	岳父
escuchar	vt.	听	helado	m.	雪糕, 冰棍
oír	vt.	听见, 听	coca - cola		可口可乐
noticia	f.	消息, 新闻	medianoche	f.	半夜
fumar	vt., vi.	抽烟	dormirse	vr.	入睡, 睡着
cigarrillo	m.	香烟	generalmente	adv.	一般
balcón	m.	阳台	¡caramba!		糟糕!
televisión	f.	电视	cruzar	vt.	穿越, 穿过
tomar	vt.	吃, 喝; 乘坐			

## 常用词汇例句

**Gritar vi.** 叫, 叫喊

1. ¿Por qué gritas en voz tan alta?
2. No debes gritar. ¿No sabes que estamos en la biblioteca?
3. Vio una cucaracha en la cocina y salió de allí gritando.
4. El es tu hijo. ¿Cómo puedes gritarle así?

**Preparar vt. 准备**

1. Voy a preparar el té.
2. Ella preparó la mesa para el almuerzo.
3. Iré a tu casa después de preparar la maleta.
4. María, prepara la cena para cinco personas.
5. Tengo que preparar las cosas porque mañana salimos de viaje.

**Encender vt. 点燃; 开 (灯、电视等)**

1. Sin fósforo no podemos encender la vela (蜡烛).
2. El me dio un cigarrillo y yo lo encendí.
3. Cuando volvió a casa encendió todas las luces.
4. Después de levantarme, encendí la radio.
5. Al llegar a casa encendió el televisor.

**Apagar vt. 熄灭; 关 (灯、电视等)**

1. Ya he apagado la vela que está sobre la mesilla de noche (床头柜).
2. Aquí no se puede fumar, debe usted apagar el cigarrillo.
3. Tienes que apagar la luz antes de dormir.
4. Apagó la radio antes de salir.
5. Encendió el televisor y luego lo apagó.
6. Por fin pudieron apagar el fuego (火).

**Tomar vt. 吃, 喝; 乘坐**

1. Esta mañana he tomado el desayuno en un restaurante que está cerca de la oficina.
2. Voy a tomar un café porque tengo mucha sed.
3. ¿Quieres tomar vino o cerveza?
4. — ¿Qué has tomado en el desayuno?  
— Pues he tomado tres panes y un vaso de leche.
5. Para ir a la montaña, tenemos que tomar el autobús N<sup>o</sup> 88.
6. Ya no tenemos más tiempo, vamos a tomar un taxi.

**Coger vt. 拿; 乘坐**

1. Cogió las maletas y salió.
2. Volví a mi dormitorio para coger allí un diccionario.
3. El teléfono está sonando, pero nadie quiere cogerlo.
4. Ha cogido el menú que el camarero acaba de dejar en la mesa.
5. La niña me ha cogido las manos y me ha llevado a donde está su madre.
6. No podremos llegar a tiempo si no vamos a coger un taxi.

**Dejar vt. 放下; 让, 允许**

1. — ¿Dónde voy a dejar las maletas?  
— Puedes dejarlas allí en el armario.
2. Al verme entrar, ella dejó el libro y gritó.
3. Esa finca se la ha dejado su mujer.
4. Mis padres no me dejan fumar.
5. ¿Por qué no me dejas salir?
6. El profesor no nos deja hablar en chino en clase.

**Escuchar vt. 听; 听(某人)说话; 听(某人的)话**

1. Escucho la radio todos los días después de levantarme.
2. Por la noche tenemos que escuchar la grabación en la sala de clase.
3. — Oye, ¿qué estás escuchando allí?
4. Estoy escuchando una música que me gusta mucho.
5. Tienes que escuchar al profesor en clase.
6. Si no me escuchas, no te dejes salir.

**Oír vt. 听见**

yo oigo	nosotros oímos
tú oyes	vosotros oís
él oye	ellos oyen

1. Escucho con mucha atención, pero no oigo nada.
2. Oí un grito al entrar en la oficina.
3. ¿Puedes decir en voz alta? Es que no te oigo bien.
4. ¿No has oído lo que dicen ellos?
5. He oído decir que mañana no tendremos clases. ¿Es cierto?
6. Levantó la cabeza al oírme pasar.

**Cruzar vt. 穿过**

1. El niño cruzó rápidamente el césped.
2. Se levantó y cruzó la habitación para buscarlo.
3. Ahora él está en el hospital, porque cruzó la calle sin mirar el semáforo (交通灯).
4. Llegamos a su casa después de cruzar varias calles.
5. Para llegar allí, hay que cruzar un río.
6. El autobús en que viajamos cruzó ese puente en un minuto aunque es muy largo.

**Sacar vt. 取出, 拿出, 伸出**

1. Sacó un cigarrillo y lo encendió.
2. Ella sacó un pañuelo del bolsillo para secarse las lágrimas.

3. Entró en el dormitorio y sacó una corbata nueva del armario.
4. Al oírme regresar, ella sacó la cabeza por la ventana.
5. Cuando viajas en metro, no debes sacar las manos ni la cabeza por la ventanilla.

## Gramática 语法

### 一、陈述式简单过去时

1. 陈述式简单过去时的变位规则：

1) 以 ar 结尾的动词，去掉 ar 之后换用以下词尾：

yo	- é	nosotros	- amos
tú	- aste	vosotros	- asteis
él	- ó	ellos	- aron

例如：comprar (买)：

yo	compré	nosotros	compramos
tú	compraste	vosotros	comprasteis
él	compró	ellos	compraron

2) 以 er 和 ir 结尾的动词，去掉 er 或 ir 之后换用以下词尾：

yo	- í	nosotros	- imos
tú	- iste	vosotros	- isteis
él	- ió	ellos	- ieron

例如：comer (吃)：

yo	comí	nosotros	comimos
tú	comiste	vosotros	comisteis
él	comió	ellos	comieron

salir (出去)：

yo	salí	nosotros	salimos
tú	saliste	vosotros	salisteis
él	salió	ellos	salieron

3) 不规则动词 poner、dormir、vestir 的简单过去时变位：

poner: puse pusiste puso pusimos pusisteis pusieron

dormir: dormí dormiste durmió dormimos dormisteis durmieron

vestir: vestí vestiste vistió vestimos vestisteis vistieron

ser 和 ir 的简单过去时变位完全相同，分别是：

fui fuiste fue fuimos fuisteis fueron

## 2. 用法:

简单过去时表示在过去的的时间里(例如:昨天、前天、上星期、上个月、去年等)发生过的事,例如:

- a) Ayer me desperté muy temprano.  
我昨天很早就醒了。
- b) Anteayer ella no regresó a casa.  
她前天没回家。
- c) El domingo pasado fuimos al parque.  
我们上个星期天去了公园。
- d) El mes pasado compré un nuevo diccionario.  
我上个月买了一本新词典。
- e) El año pasado fui a España.  
我去年去了西班牙。

## 二、定语从句(续)

定语从句有限定性定语从句和说明性(或解释性)定语从句之分。前者是对先行词所代表的事物进行限定,先行词与从句之间不用逗号;后者是对先行词所代表的事物加以说明或解释,先行词与从句之间用逗号分开,例如:

### 1. 限定性定语从句:

Los alumnos que llegaron tarde no pudieron ir con nosotros.  
迟到的学生没能跟我们一起去。

限定性定语从句用于限定先行词的外延(即:只局限于从句所指的这部分)。此句“学生”的范围被限定了,意思是:只有那些迟到的学生没能跟我们一起去。由此可理解为还有别的学生,但并非所有学生都没能跟我们一起去。

### 2. 说明性定语从句:

Los alumnos, que llegaron tarde, no pudieron ir con nosotros.  
学生们迟到了,他们没能跟我们一起去。

此句的主要意思是:“学生们没能跟我们一起去。”“他们迟到了”是作为插入语,附加说明学生们当时的情况。

说明性定语从句主要是对先行词加以补充、说明,而无意对先行词的外延加以限制。由于是附加的说明,所以即使省略从句,整句话的意思也不会发生太大变化。

本课课文中“fue al cuarto de baño, donde se lavó... (她去了卫生间,在那里她洗了脸……)”一句属于说明性定语从句。这句话若去掉逗号,则变为限定性定语从句,意思就会变为“她去了她洗过脸的卫生间……”。试比较:

- a) Tengo que escuchar la música, que me gusta.  
我要听音乐,我喜欢听。

(说明性定语从句)

b) Tengo que escuchar la música que me gusta.

我要听我喜欢听的音乐。

(限定性定语从句)

## Ejercicios 练习

### 一、把下列动词变为陈述式简单过去时：

llamar	invitar	regresar	visitar	hablar	ayudar	esperar
bailar	cantar	charlar	estar	llegar	pasear	saludar
trabajar	estudiar	desayunar	cocinar	despertar	empezar	acompañar
preguntar	mirar	pensar	significar	interesar	pagar	pasar
charlar	jugar	levantar	sentar	lavar	correr	beber
comer	creer	conocer	comprender	aprender	ver	ser
poner	volver	salir	subir	escribir	abrir	vestir
ir						

### 二、根据人称把句中的动词变为陈述式简单过去时：

1. Ayer Juan (comprar) \_\_\_\_\_ un libro nuevo.
2. Ayer Ana (llegar) \_\_\_\_\_ muy tarde a casa.
3. Ayer mi hermano (levantarse) \_\_\_\_\_ muy temprano.
4. Anoche yo (bailar) \_\_\_\_\_ con mis amigos.
5. Anoche ella te (buscar) \_\_\_\_\_ en la biblioteca.
6. Anoche yo (escribir) \_\_\_\_\_ una carta a mis padres.
7. Anteayer nosotros (ir) \_\_\_\_\_ al cine.
8. Anteayer yo te (esperar) \_\_\_\_\_ más de una hora a la puerta del parque.
9. El lunes pasado ella me (acompañar) \_\_\_\_\_ al hospital.
10. El mes pasado ellos (aprender) \_\_\_\_\_ cuatro lecciones.
11. El año pasado yo sólo (regresar) \_\_\_\_\_ una vez a mi pueblo natal.
12. La semana pasada ellos (salir) \_\_\_\_\_ de viaje.

### 三、把下列句中的动词变为陈述式简单过去时：

1. No comemos en la escuela.
2. Ellos salen temprano.
3. Carmen y Ana ven una película.
4. Aprendemos mucho en la universidad.
5. Escucho la grabación.

6. El viene con mamá.
7. Yo no voy al supermercado.
8. Mi amigo abre la puerta.
9. Pedro te espera en la oficina.
10. Yo no digo nada.

四、回答下列问题:

1. ¿A qué hora te despertaste ayer?
2. ¿A qué hora te levantaste ayer?
3. ¿Dónde desayunaste ayer?
4. ¿A qué hora saliste de casa ayer?
5. ¿A qué hora llegaste a la escuela ayer?
6. ¿Dónde almorzaste ayer?
7. ¿Escuchaste la grabación ayer?
8. ¿Fuiste a la biblioteca ayer?
9. ¿Quién bailó contigo anoche?
10. ¿A qué hora volviste a casa anoche?
11. ¿Te lavaste la cara con agua caliente?
12. ¿Te cepillaste los dientes antes de acostarte?

五、朗读并口译以下对话:

(J = Juan C = Carmen)

J: ¿A qué hora te levantaste esta mañana?

C: Ay, sabes. Me levanté tarde. Salí de casa y no me desayuné.

J: ¿No comiste nada?

C: Pues, sí. Me desayuné aquí en la escuela.

J: ¿Te acostaste tarde anoche?

C: Sí, me acosté a las once y media porque tuve que estudiar para un examen.

六、口译下列句子:

A)

1. 今天我 7 点起床。
2. 昨天他 7 点半吃早餐。
3. 昨天她 8 点去上班。
4. 昨天我去了超级市场。
5. 前天我们没有课。
6. 胡安前天来我家。
7. 昨晚我跟同学一起跳舞。